

Zeitschrift: Zürcher Illustrierte

Band: 10 (1934)

Heft: 43

Artikel: Berufsgesichter

Autor: Leuenberger, Hans O.

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-754917>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 25.01.2026

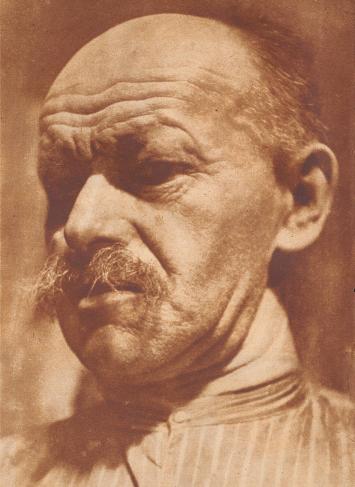
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

BERUFS GESICHTER

Aufnahmen
aus den
Reparaturwerkstätten
der SBB
in Zürich
von
Paul Senn



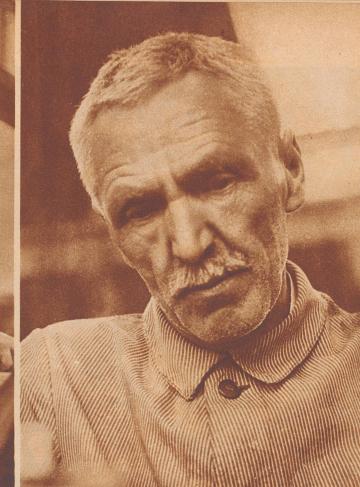
Der Lokomotiv-Monteur, Daniel Breiter. Die meist vor kommende Bewegung ist das Anziehen und Lockern von Schraubenmuttern. Auch da heißt man leicht auf die Unterlippe, und wenn so eine Mutter fest sitzt, können tiefe Falten sich in die Stirn graben. Schwere Stücke werden mit einem Kranze befördert, so daß die Halsmuskeln keine Geschichten von gehobenen Gewichten erzählen. Ein solcher Monteur muß (wenigstens theoretisch) in der Lage sein, eine ganze Lokomotive zu montieren, was den mechanischen Teil anbelangt. Es ist vielleicht Arbeit, die geistige Beweglichkeit erfordert. Davon spricht dies Gesicht.



Der Schmied, Alfred Schmid (er ist dem Beruf seines Vorfahren wohl trug gebürtig). Wenn man einen schweren Hammer schwingt, zerrt das Gewicht selbst an den Halsmuskeln, die sich übermäßig entwickeln, und wenn ein glühendes Schmiedestück mit langer Zange unter den Schmiedehammer hält, mag der Halsteil unter dem Kinn sich falten. Die sprühenden Funken vom Amboß zwingen das Auge, in der Augenhöhle Schutz zu suchen.



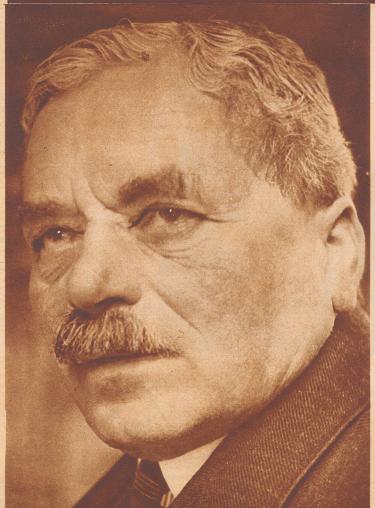
Der Kollektoren-Fraser, Eduard Kunz. Er kann sich gewissermaßen den eingefüllten seiner Hände anvertrauen. Er muß nur schon gleichmäßig durchziehen und die Rillen der Kollektoren ausfräsen. Es ist monoton Arbeit, die erlaubt, den Geist etwas im Innern zu spazieren zu führen. So kommt denn sein Gesicht gewissermaßen in sich ruhenden Ausdruck an, die gewisse Sterne, und die Mundwinkel ziehen sich fast automatisch während des «Nach-vorn-Ziehens» der Fräse in die Länge.



Der Dreher, Emil Etter. Leicht seitwärts geneigt der Kopf, etwas spitz die Lippen, die Brauen seitwärts hochgezogen, so verfolgt er den Gang des Messers, das ein wertvolles Stück aufträgt. Wenn einmal eingeschlafen, kann nicht mehr viel passieren. Und doch, eine gewisse Erwartung liegt immer in diesen Zügen, denn ein Hundertstel eines Millimeters kann viel kosten! Spannung herrscht beim Einspannen der Stucke, und Entspannung während des Drehens.



Der Spritzer, Albert Koller. Er spritzt die veralteten Lokomotiven und Bahnwagen mit einer heißen Lauge unter 20 Atmosphären Druck. Daß da die Augen mit der Zeit Schulz unter zusammengekniffen Lidern suchen, daß die Unterlippe den Mund hermetisch verschließt — daß deshalb die Mundwinkelalte sehr tief reicht und die Nasenwurzel etwas zerkratzt wird, verwundert nicht.



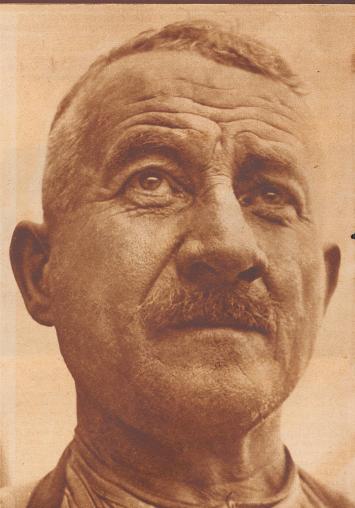
Die Bewegungen unseres ganzen Körpers, die Tätigkeit unserer Sinnesorgane, unsere seelischen und geistigen Regungen, sie alle formen unsern Gesichtsausdruck. Die ständige Wiederholung schlägt sich in mehr oder weniger ausgesprochenen Formen in unsern Zügen nieder. Da nun die meisten Menschen ein Drittel ihrer Zeit mit ihrer beruflichen Tätigkeit verbringen, muß diese sich besonders stark in unserm Ausdruck wieder-spiegeln.

Vorwiegend handwerkliche Berufe ermöglichen uns das Studium des Berufs-gesichtes wie kaum eine andere Berufs-gattung.

Wir haben zu diesem Zweck einen Streifzug durch die Reparaturwerkstätten der Schweizerischen Bundesbahnen in Zürich unternommen. Gegen tausend Arbeiter und Angestellte sind dort beschäftigt. Davon entfallen etwa achtundhundert Mann auf Berufs- und Hilfsarbeiter. Diese Handwerker sind aus einem sehr großen Menschensmaterial auf beste berufliche Eignung hin ausgesucht, so daß wir wirklich ganz ausgesprochene Berufstypen vor uns haben, denen die durchschnittlich 18—20 000 Eisenbahnwagen und 350 Lokomotiven, die jährlich diese Werkstätten zwecks Reparaturen und Revisionen passieren, anvertraut sind.

Laßt uns in den Gesichtern dieser Menschen lesen, was harte, pflichtgetreue Spezialarbeit ihnen aufgeprägt hat. Und vergessen wir nicht, uns diese Gesichter zurückzurufen, wenn wir das nächstmal einen Eisenbahnwagen besteigen. Es wird uns dann eher bewußt, wenn wir es zu einem großen Teil verdanken haben, daß wir sicher und bequem unser Ziel erreichen.

Hans O. Leuenberger.



Der Wagner, Adolf Wagner. Es fehlt ihm das schwere, metallene im Ausdruck. Man fühlt, daß er leichteres Material bearbeitet: Holz. Mit Holz läßt sich auch rascher arbeiten. So geht denn etwas leicht Beschwingtes über das Gesicht, das welche Züge zeigt als zum Beispiel das Antlitz eines Schmieds. In dieser Abteilung herrscht großer Lärm der Sagen, Fräsen und Hobeln. Dieser Lärm ist scheinbar an der irgendwie sichtbaren Unruhe im Ausdruck.



Der Spangler, Ulrich Sturzenegger. Augen, Nase und Mund liegen zusammengedrückt im breiten, praktischen Gesicht. Es fällt uns eine gewissemaßen «konservierte» Norwohl im Ausdruck auf. Das ist der Hinterschlag des klingenden, singenden, knallenden und lärmenden Fleches, auf das der Hammer niederküßt. Am Anfang ist der Körper läudig aufgeschreckt worden durch diesen Lärm, bis er sich dran gejährt hatte. Doch der Eindruck ist im Ausdruck geblieben.



Der Maler, Xaver Spickert. Meist in langen Zügen streicht er große Flächen. Eisenbahnwagen werden gespritzt. Seine Haltung ist etwas starr, denn der Kopf macht nur langsam fort schreitende Drehbewegungen. Die unten Wangenpartie nahe den Mundwinkeln werden samt den Lippen gepräbt, gewissermaßen als Ausgleich gegen den nachgiebigen Mund, der gerne breiter mafft, wenn einer nicht aufpaßt.



Der Schmied, Ernst Bauer. Alte, Messer, Schere und Hammer sind seine Werkzeuge, leichtes Material ist zu bearbeiten. Wenn man Stoff zer-schneidet, wenn eine Axt nicht recht einfindet, dann heißtt man sich auf die Zähne, was die Lippen entspannt. So ist denn seine Mundpartie nicht allzusehr geformt. Das zu nähernde Material hat man meist etwas tiefer liegend vor sich, und wenn man Stiche macht, muß man scharf hinschauen. Ein etwas starrer Blick bei leicht hochgezogener Stirnhaut ist die Folge.



Die schwarze und die weiße Schwester

Vor etwa 50 Jahren kamen die ersten Menzinger Schwestern aus der Schweiz nach Südafrika und ließen sich in Durban nieder. Gegenwärtig bestehen in Südafrika 45 Missionsniederlassungen, in denen Schwestern aus Menzingen tätig sind. Neben europäischen Ordensschwestern sind in letzter Zeit immer mehr auch Eingeborene zur Missionsarbeit jeder Art ausgebildet worden. Zum Unterschied von den europäischen Schwestern tragen sie weiße Hauben. Die Arbeit der Schwestern ist streng und aufreibend. Die großen Distanzen in den ausgedehnten Missionsgebieten Afrikas und der Mangel an Eisenbahnen und guten Fahrwegen machen es nötig, die Reisen von Station zu Station zu Pferd zu absolvieren. Neuerdings werden in immer vermehrtem Maße auch das Automobil und das Flugzeug in den Dienst der Missionsarbeit gestellt.



Gottfried Moser,
Direktor des Basler Bürger-
spitals, wurde schwerverletzt.
Aufnahme Spreng

Auf der großen Automobilstraße Lausanne-Genf ereignete sich am 20. Oktober bei der Ortschaft St-Sulpice ein Automobilunglück, das drei Todesopfer forderte. Das Automobil des Basler Bürgerspitals stieß in dem Augenblick, als es einem anderen Wagen vorfahren wollte, mit einem entgegenkommenden Automobil und einem Baum zusammen und wurde total zertrümmert. Drei Insassen waren sofort tot, der Führer schwerverletzt. Bild: Die Trümmer des Wagens. Nach dem Zusammenstoß mit dem entgegenkommenden Wagen kam das Basler Automobil von der Straße ab, fuhr mit großer Geschwindigkeit noch einige Meter weiter und zerschellte an einem Baum. Der Anprall war vernichtend.

Aufnahme Pilot

Das Autounglück bei St-Sulpice

† Regierungsrat Dr. F. Aemmer,

Vorsteher des Sanitäts-
departements von Ba-
sel-Stadt, 67 Jahre alt.

Aufnahme Hoffmann



† Dr. Friedr. Schill,

Präsident des Basler
Spitalpflegeamtes, 48
Jahre alt.

† Karl Götz,

erster Adjunkt des
Bürgerspitals Basel, 37
Jahre alt.

Aufnahme Dirlwächter